

Hướng dẫn gửi yêu cầu bảo hiểm tai nạn lao động dành cho lao động người nước ngoài

Phần 1

Đối tượng trợ cấp (yêu cầu)
Giới thiệu về trợ cấp bảo hiểm

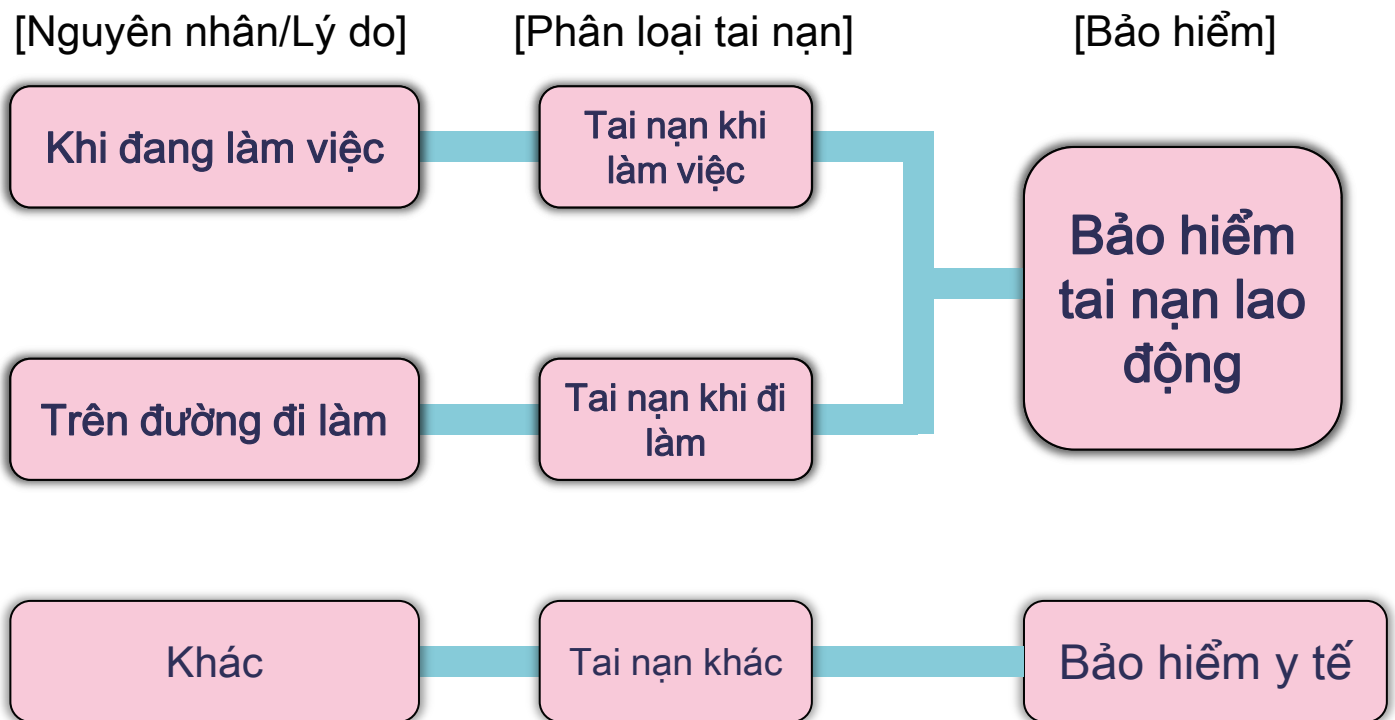
Đối với những tai nạn, thương tật xảy ra khi làm việc tại Nhật Bản, nhiều trường hợp là đối tượng được nhận bảo hiểm tai nạn lao động của Nhật Bản.

~ Lời nói đầu ~

Bảo hiểm tai nạn lao động là chế độ chi trả các trợ cấp bảo hiểm cần thiết ví dụ như phí điều trị cho người lao động khi người lao động bị thương, bị bệnh hoặc tử vong mà nguyên nhân là do làm việc hoặc đi làm. Bảo hiểm tai nạn lao động cũng được áp dụng đối với cả người nước ngoài, chỉ cần là đang làm việc tại Nhật Bản.

Tài liệu này sẽ giải thích một cách dễ hiểu về các loại và nội dung của các trợ cấp mà người lao động nước ngoài nhận được trong bảo hiểm tai nạn lao động. Thông tin chi tiết như điều kiện chi trả, v.v... xin vui lòng liên hệ với Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động.

Ngoài ra, xin lưu ý rằng cũng có loại trợ cấp mà nếu người lao động quay về nước thì sẽ không được nhận.



* Không thể sử dụng bảo hiểm y tế cho trường hợp bị tai nạn lao động

[Mục lục]

- I. Trường hợp bị thương hoặc bệnh tật khi đang làm việc hoặc trên đường đi làm Trang 2
- II. Trường hợp có người thân qua đời khi đang làm việc hoặc trên đường đi làm Trang 3
- III. Trường hợp đã nhận trợ cấp bảo hiểm lao động Trang 9
- IV. Các trường hợp khác Trang 13
- V. Những điều chú ý khi quay về nước Trang 15

I. Trường hợp bị thương hoặc bệnh tật khi đang làm việc hoặc trên đường đi làm

Hỏi: Trường hợp bị thương hoặc bệnh tật (ốm đau) trong quá trình làm việc hoặc trên đường đi làm thì chi phí điều trị (phí chữa bệnh) tại bệnh viện có được bảo hiểm tai nạn lao động chi trả hay không?



Đáp:

1. Nếu là cơ sở y tế dành cho tai nạn lao động như bệnh viện tai nạn lao động, v.v... thì về quy tắc là có thể được điều trị miễn phí (**trợ cấp phí điều trị**). Khi đó, xin vui lòng gửi đơn yêu cầu trợ cấp điều trị tại cơ sở y tế.
2. Trường hợp được điều trị tại những nơi ngoài cơ sở y tế dành cho tai nạn lao động thì người lao động sẽ tạm thời chi chi phí điều trị, nhưng sau đó nếu người lao động gửi đơn thì sẽ được chi trả toàn bộ số tiền điều trị (**chi trả phí điều trị**).
3. Nếu đáp ứng một số điều kiện nhất định thì người lao động cũng sẽ được chi trả toàn bộ chi phí đi lại đã trả để đến bệnh viện. (**chi trả các chi phí khi điều trị**).

Trợ cấp phí điều trị - Chi trả phí điều trị

<Cách yêu cầu>

Trường hợp 1 (trợ cấp phí điều trị): gửi đơn tại cơ sở y tế dành cho tai nạn lao động

Trường hợp 2 (chi trả phí điều trị): đối với tiền chữa trị đã trả thì hãy trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

<Lưu ý>

1. Nguyên tắc là phải nhận khám chữa bệnh, v.v... tại bệnh viện tai nạn lao động hoặc cơ sở y tế dành cho tai nạn lao động.

2. Có thể nhận trợ cấp điều trị, cùng với chi trả các chi phí khi điều trị cho đến khi bình phục (tình trạng ổn định).

Thời hạn: 2 năm kể từ ngày hôm sau ngày trả chi phí khi điều trị, nảy sinh quyền yêu cầu chi trả (trợ cấp điều trị không có thời hạn)

Phí đi lại

<Điều kiện chi trả >

Sẽ được chi trả nếu đáp ứng được cả hai điều kiện 1 và 2:

1. Về nguyên tắc, bệnh viện phải nằm cách nơi cư trú hoặc nơi làm việc của người lao động từ 2km trở lên.

2. Phải chuyển đến cơ sở y tế thích hợp và nằm cùng xã, thị trấn, thành phố với nơi cư trú hoặc nơi làm việc của người lao động (vẫn được xác nhận chi trả trong trường hợp ngoại lệ là không có cơ sở y tế nào thích hợp trong cùng khu vực xã, thị trấn, thành phố).

<Nội dung chi trả>

Chi trả phí tổn thực tế cần thiết để đi lại đến bệnh viện.

<Cách yêu cầu>

Người làm đơn trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: trong vòng 2 năm kể từ ngày hôm sau ngày trả phí, nảy sinh quyền yêu cầu chi trả

- Phần thứ 2 Trợ cấp (bồi thường) điều trị /trợ cấp các chi phí khi điều trị → xem trang 9
Trợ cấp (bồi thường) điều trị /Đơn yêu cầu chi trả phí điều trị → xem trang 32

Thủ tục trợ cấp cho trường hợp nhận điều trị vết thương hay bệnh tật

Xảy ra tai nạn lao động

Khám tại cơ sở y tế dành cho tai nạn lao động, v.v... *1

Đơn yêu cầu được chủ sử dụng lao động chứng nhận.

Gửi đơn yêu cầu *3 đến cơ sở y tế chỉ định

Tiếp nhận đơn yêu cầu tại Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Điều tra của Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Chi trả phí điều trị, v.v... cho cơ sở y tế chỉ định

*1 Chi trả bằng hiện vật (miễn phí) các điều trị liên quan đến thương tích cho trường hợp này.
*3 Đơn yêu cầu chi trả trợ cấp điều trị (mẫu số 5)

Khám tại cơ sở y tế khác *2

Chi trả phí điều trị cho cơ sở y tế

Đơn yêu cầu *4 được chủ sử dụng lao động/cơ sở y tế chứng nhận.

Gửi đơn yêu cầu *3 đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Đính kèm biên lai nếu có chi phí phát sinh khi chăm sóc, chuyên chở

Điều tra của Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Chuyển khoản đến tài khoản người đăng ký được chỉ định

* 2 Chi trả phí tổn để điều trị cho trường hợp này.
* 4 Đơn yêu cầu chi trả trợ cấp các chi phí khi điều trị (Mẫu số 7)

Có thể sẽ yêu cầu nộp giấy tờ hoặc lấy thông tin từ người làm đơn và những người có liên quan nếu cần thiết.

* Thời gian từ khi nhận đơn đăng ký đến khi có quyết định trợ cấp là khoảng 1 tháng nhưng cũng có một số trường hợp cần hơn một tháng.

Trường hợp tai nạn trên đường đi làm thì dùng mẫu đơn số 16 (đính kèm)

3 Phải nộp "Nội dung liên quan đến tai nạn trên đường đi làm"

Hỏi: Trường hợp nghỉ làm ở công ty để điều trị thương tật do tai nạn trong khi làm việc thì được nhận bồi thường như thế nào?



Đáp:

Nếu không được nhận tiền công khi nghỉ việc để điều trị thì người lao động sẽ được nhận **trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm.**

- Thời gian: kể từ ngày nghỉ làm thứ 4
- Mức trợ cấp: mỗi ngày sẽ nhận được 80% tiền trợ cấp cơ bản theo ngày (*) (60% trợ cấp bảo hiểm + 20% tiền chi trả đặc biệt)

* “Mức trợ cấp cơ bản theo ngày” là tiền lương chia cho số ngày làm việc của 3 tháng trước khi xảy ra tai nạn (tiền lương trung bình)

(Ví dụ) Tiền lương hàng tháng là 200.000 yên, hạn chót nhận tiền lương là ngày cuối cùng của mỗi tháng, nếu ngày xảy ra tai nạn là tháng 10 thì: $200.000 \text{ yên} \times 3 \text{ tháng} / 92 \text{ ngày (tháng 7 (31 ngày) + tháng 8 (31 ngày) + tháng 9 (30 ngày))} = 6.522 \text{ yên}$

→ Nghĩa là mỗi ngày nghỉ làm sẽ được chi trả 80% tiền trợ cấp cơ bản theo ngày ứng với số tiền là 5.217 yên.

Trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm

<Điều kiện chi trả>

Đáp ứng được cả ba điều kiện sau đây:

1. Điều trị vì bị thương hoặc bệnh tật khi đang làm việc hoặc trên đường đi làm
2. Không thể làm việc
3. Không được nhận tiền lương

<Nội dung chi trả>

Từ ngày thứ 4 nghỉ làm, mỗi ngày nghỉ sẽ được cấp 80% tiền trợ cấp cơ bản theo ngày (60% trợ cấp bảo hiểm + 20% tiền chi trả đặc biệt)

<Lưu ý>

Không được bảo hiểm tai nạn lao động chi trả trong ba ngày đầu sau khi nghỉ làm. Nếu bị tai nạn lao động trong ba ngày này, thì chủ sử dụng lao động sẽ thực hiện bồi thường nghỉ làm (60% tiền lương trung bình mỗi ngày).

<Cách yêu cầu>

Người lao động trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: 2 năm kể từ một ngày sau ngày không được nhận tiền lương

Phần thứ 2 - Trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm → xem trang 11
- Đơn yêu cầu trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm → xem trang 35

Thủ tục nhận trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm

Xảy ra tai nạn lao động

Đơn yêu cầu có chứng nhận của bác sĩ, chủ sử dụng lao động

Không cần chứng nhận của chủ sử dụng lao động từ lần đăng ký thứ 2 trở đi khi đã nghỉ làm

Gửi đơn yêu cầu đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Điều tra của Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Cũng có trường hợp yêu cầu nộp giấy tờ hoặc lấy thông tin từ người làm đơn và những người có liên quan nếu cần thiết.

- Có hay không thương tích/bệnh tật do làm làm việc
- Có cần thiết phải nghỉ làm hay không
- Tính toán số tiền trợ cấp bảo hiểm v.v...

Quyết định chi trả/không chi trả

* Thời gian từ khi nhận đơn yêu cầu đến khi có quyết định trợ cấp **là khoảng 1 tháng** nhưng cũng có một số trường hợp **cần hơn một tháng**

Thông báo quyết định chi trả (không chi trả) đến người làm đơn

Chi trả trợ cấp bảo hiểm đến tài khoản chuyển khoản được chỉ định

II. Trường hợp có người thân qua đời khi đang làm việc hoặc trên đường đi làm

Hỏi: Trong trường hợp người lao động chính của gia đình qua đời do tai nạn trong khi làm việc hoặc trên đường đi làm thì gia đình được nhận bồi thường như thế nào?



Đáp:

1. Gia đình có thể được nhận trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm hoặc trợ cấp một lần, tiền phúng điếu (trợ cấp mai táng).
2. Nếu người thân qua đời trước khi nhận trợ cấp (bồi thường) điều trị, trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm thì người thân sẽ được nhận tiền chữa chi trả.

Trợ cấp (bồi thường) người thân - Trợ cấp (bồi thường) người thân một lần

Trợ cấp bảo hiểm liên quan: trợ cấp bảo hiểm và tiền chi trả đặc biệt chưa chi trả, phí hỗ trợ học tập làm việc, phí hỗ trợ đi học của bảo hiểm tai nạn lao động

o Trợ cấp người thân

<Đối tượng người thân được nhận trợ cấp>

Vợ/chồng, con cái, cha mẹ, ông bà, anh chị em sống nhờ vào thu nhập của người lao động đã qua đời nhưng ngoài người vợ ra, những người thân khác trong gia đình phải là đang trong tình trạng tuổi già hoặc còn nhỏ, hoặc bị tàn tật nhất định.

<Nội dung chi trả>

Trong số những người có khả năng được nhận trợ cấp thì người được ưu tiên sẽ được nhận trợ cấp như sau, tùy theo số lượng người thân, v.v...

Số lượng người thân	Trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm	Tiền chi trả đặc biệt cho người thân (trợ cấp một lần)	Tiền trợ cấp đặc biệt hàng năm cho người thân
1 người	153 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày (tuy nhiên, nếu người thân là vợ từ 55 trở lên tuổi hoặc bị tàn tật nhất định thì sẽ được hưởng 175 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày)	3.000.000 yên	153 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày (tuy nhiên, nếu người thân là vợ từ 55 trở lên tuổi hoặc bị tàn tật nhất định thì sẽ được hưởng 175 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày)
2 người	201 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày		201 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
3 người	223 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày		223 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
4 người trở lên	245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày		245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày

<Cách yêu cầu>

Người thân trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

o Trợ cấp (bồi thường) người thân một lần

<Điều kiện chi trả - Nội dung chi trả>

- Nếu không có người thân có tư cách nhận tiền trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm vào thời điểm người lao động qua đời thì

→ 1000 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày, 3.000.000 yên tiền chi trả đặc biệt cho người thân, 1000 ngày lương làm việc cơ bản theo tính toán sẽ được chi trả cho những người được ưu tiên trong số người thân trong gia đình của người lao động đã mất.

- Trong trường hợp tất cả người có quyền nhận trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm đều qua đời, nếu tổng số tiền trợ cấp hàng năm đã chi trả và tiền trợ cấp (bồi thường) người thân một lần trả trước hàng năm dành cho toàn bộ những người thân có quyền được nhận trợ cấp chưa đủ 1000 ngày lương làm việc cơ bản và lương làm việc cơ bản theo tính toán thì:

→ Số tiền 1000 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày và 1000 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày theo tính toán trừ đi tổng số tiền trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm đã được chi trả sẽ được chi trả cho những người được ưu tiên trong số các họ hàng của người lao động đã mất.

<Cách yêu cầu>

Người thân phải trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: 5 năm kể từ sau ngày người lao động tử vong

Phần 2 - Trợ cấp (bồi thường) người thân → Xem trang 21
- Đơn yêu cầu trợ cấp (bồi thường) người thân → Xem trang 37

Thủ tục nhận trợ cấp (bồi thường) người thân/trợ cấp một lần

Xảy ra tai nạn lao động

Người lao động tử vong

Đơn yêu cầu được chủ sử dụng lao động chứng nhận

<Giấy tờ kèm theo>

- Giấy chứng tử
 - Giấy tờ chứng minh quan hệ với người quá cố (bản sao/bản sao y hộ tịch, v.v...)
 - Giấy tờ chứng minh gia đình sống nhờ vào thu nhập của người quá cố, v.v...
- * Đối với các quốc gia không có giấy tờ tương ứng thì sử dụng giấy tờ chứng minh huyết thống với người quá cố

Người thân gửi đơn yêu cầu và giấy tờ kèm theo đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Điều tra của Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

- Nguyên nhân tử vong có phải là do làm việc không?
- Xác nhận người có quyền nhận trợ cấp
- Tính toán mức tiền trợ cấp bảo hiểm, v.v...

Quyết định chi trả/ không chi trả

* Thời gian từ khi nhận đơn yêu cầu đến khi có quyết định trợ cấp **là khoảng 1 tháng** nhưng cũng có một số trường hợp **cần hơn một tháng**

Thông báo quyết định chi trả (không chi trả) cho người làm đơn

Chi trả trợ cấp bảo hiểm đến tài khoản chuyển khoản được chỉ định

Tiền phúng điếu (trợ cấp mai táng)

<Điều kiện chi trả>

Trường hợp người thân hay công ty của người lao động tử vong tổ chức mai táng thì sẽ chi trả tiền phúng điếu cho người tổ chức mai táng.

<Nội dung chi trả>

1. 315.000 Yên + 30 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
2. 60 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày trong trường hợp số tiền ở 1 không đủ 60 ngày số tiền trợ cấp theo ngày

<Cách yêu cầu>

Người thân trực tiếp gửi đơn yêu cầu đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: 2 năm sau ngày người lao động tử vong

Phần 2 - Tiền phúng điếu (trợ cấp mai táng)

→ Xem trang 27

- Đơn yêu cầu tiền phúng điếu (trợ cấp mai táng) → Xem trang 39

Hỏi:

Trường hợp người lao động trước khi qua đời đã điều trị bệnh hay nghỉ làm nhưng chưa kịp nhận tiền trợ cấp thì có thể nhờ ai đó nhận thay hay không?



Đáp:

Có.

Trong trường hợp người có quyền nhận trợ cấp bảo hiểm đã qua đời, đối với người đã qua đời:

1. Lý do chi trả đã phát sinh, nhưng vẫn chưa gửi yêu cầu
2. Đã gửi yêu cầu nhưng vẫn chưa có quyết định chi trả
3. Đã có quyết định chi trả nhưng vẫn chưa chi trả

Trường hợp có tiền trợ cấp, người thân của người này nếu đáp ứng một số điều kiện nhất định thì có thể nhận trợ cấp bảo hiểm và tiền chi trả đặc biệt.

Trợ cấp bảo hiểm -

Tiền chi trả đặc biệt chưa chi trả

<Đối tượng trợ cấp>

Có thể gửi đơn yêu cầu nếu đáp ứng được cả hai điều kiện sau:

1. Vợ/chồng, con, cha mẹ, cháu, ông bà và anh chị em của người có quyền nhận trợ cấp đã tử vong
2. Khi người thừa hưởng quyền nhận trợ cấp qua đời, sẽ giống kế sinh nhai với trường hợp đó (không nhất thiết phải sống chung)

<Trường hợp người nhận tiền trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm qua đời>

Đối tượng trợ cấp: Người có tư cách nhận tiền trợ cấp (không phải vợ/chồng của người nhận trợ cấp) theo thứ tự lần lượt là vợ/chồng, con, cha mẹ, cháu, ông bà, anh chị em của người thân của người lao động tử vong.

<Cách yêu cầu>

Người thân trực tiếp gửi đơn yêu cầu đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Trợ cấp bảo hiểm liên quan: Trợ cấp (bồi thường) điều trị, trợ cấp (bồi thường) nghỉ làm, trợ cấp (bồi thường) tàn tật, trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật hàng năm, trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm

Thời hạn: giống với các trợ cấp bảo hiểm tương ứng

III. Trường hợp đã nhận trợ cấp bảo hiểm tai nạn lao động

Hỏi: Có thể đi đến bệnh viện để điều trị đến khi nào ?



Đáp:

Trợ cấp (bồi thường) điều trị có thể nhận cho đến khi bệnh tật, thương tật đã bình phục (tình trạng ổn định).

Ngoài ra, trường hợp mức độ tàn tật nặng, dù đã trải qua 1 năm 6 tháng kể từ khi bắt đầu điều trị nhưng vẫn chưa bình phục (tình trạng ổn định), thì có thể nhận trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật hàng năm.

Tiền trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật hàng năm

Trợ cấp bảo hiểm liên quan: trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng

<Điều kiện chi trả - Nội dung chi trả>

Trường hợp tình trạng thương tật tương ứng với mức độ thương tật đã được quy định theo pháp luật vẫn tiếp tục kéo dài thì sẽ được chi trả trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật, tiền chi trả đặc biệt thương tật và trợ cấp đặc biệt thương tật và bệnh tật.

Mức độ thương tật và bệnh tật	Trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật hàng năm	Tiền chi trả đặc biệt thương tật và bệnh tật (trợ cấp một lần)	Trợ cấp đặc biệt thương tật và bệnh tật
Cấp độ 1	313 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày	1.140.000 Yên	313 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày theo tính toán
Cấp độ 2	277 ngày mức trợ cấp cơ bản theo ngày	1.070.000 Yên	277 ngày mức trợ cấp cơ bản theo ngày theo tính toán
Cấp độ 3	245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày	1.000.000 Yên	245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày theo tính toán

< Lưu ý >

Không chi trả theo yêu cầu, mà theo quyết định của Trường Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động.

Hỏi: Dù chưa hoàn toàn khỏi bệnh nhưng được cho là đã bình phục (tình trạng ổn định), vậy có thể nhận được bồi thường gì không?



Đáp: Có thể.

Trong bảo hiểm tai nạn lao động, dù đã điều trị nhưng tình trạng bệnh không cải thiện hơn được nữa, thì cũng được coi là đã bình phục (tình trạng ổn định). Trường hợp dù đã được nhận định là đã bình phục (tình trạng ổn định), nhưng sau đó, còn di chứng tàn tật, thì có thể nhận trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật ứng với mức độ thương tật và bệnh tật.

Trợ cấp (bồi thường) tàn tật

Trợ cấp bảo hiểm: trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng, điều trị sau phẫu thuật, chăm sóc sau khi ra viện, chi trả chi phí cho các thiết bị hỗ trợ như tay chân giả, v.v...

<Điều kiện chi trả - Nội dung chi trả>

Khi vết thương hay bệnh tật gây ra khi đang làm việc hay trên đường đi làm đã **binh phục (tình trạng ổn định)**, nếu để lại tàn tật nhất định trên cơ thể, tương ứng với mức độ tàn tật theo quy định của pháp luật, thì sẽ được chi trả trợ cấp hàng năm ứng với mức độ tàn tật như ở bên dưới.

Mức độ tàn tật	Trợ cấp (bồi thường) tàn tật hàng năm		Tiền chi trả tàn tật đặc biệt	Trợ cấp tàn tật đặc biệt hàng năm		Trợ cấp tàn tật đặc biệt một lần		
Cấp 1	Trợ cấp hàng năm	313 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày	3.420.000 yên	Trợ cấp hàng năm				
Cấp 2		277 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					3.200.000 yên	277 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 3		245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					3.000.000 yên	245 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 4		213 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					2.640.000 yên	213 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 5		184 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					2.250.000 yên	184 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 6		156 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					1.920.000 yên	156 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 7		131 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					1.590.000 yên	131 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 8	Trợ cấp một lần	503 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày	650.000 yên					
Cấp 9		391 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					500.000 yên	391 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 10		302 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					390.000 yên	302 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 11		223 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					290.000 yên	223 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 12		156 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					200.000 yên	156 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 13		101 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					140.000 yên	101 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày
Cấp 14		56 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày					80.000 yên	56 ngày số tiền trợ cấp cơ bản theo ngày

<Cách yêu cầu>

Người lao động trực tiếp gửi đơn đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: 5 năm kể từ một ngày sau ngày thương tật hay bệnh tật bình phục

Phần 2 - Trợ cấp (bồi thường) tàn tật → Xem trang 13
 - Đơn yêu cầu chi trả trợ cấp tàn tật → Xem trang 36

Thủ tục trợ cấp trong trường hợp để lại di chứng tàn tật

Xảy ra tai nạn lao động

Điều trị

Tình trạng ổn định

Gửi đơn yêu cầu đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Xác định mức độ thương tật

Thông báo quyết định trợ cấp đến người làm đơn

Chi trả trợ cấp bảo hiểm đến tài khoản chuyển khoản được chỉ định

<Giấy tờ kèm theo>

- Hình X-quang, v.v...
- Giấy tờ chứng minh số tiền trợ cấp trong trường hợp đang nhận trợ cấp như trợ cấp phúc lợi tàn tật hàng năm, trợ cấp cơ bản tàn tật hàng năm với cùng nguyên nhân.

* Khi tình trạng ổn định và xác định mức độ tàn tật, có trường hợp cần bác sĩ chuyên môn tiến hành kiểm tra tình trạng bệnh.

Thời gian từ khi nhận đơn yêu cầu đến khi có quyết định là khoảng 3 tháng

* Có trường hợp nộp thêm những giấy tờ cần thiết khác.

Hỏi: Trường hợp do di chứng tàn tật nặng, người lao động phải nhận chăm sóc của gia đình hay dịch vụ, vậy người lao động có thể nhận loại bồi thường nào?



Đáp: Có thể nhận trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng trong phạm vi số tiền nhất định.

Trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng

Trợ cấp bảo hiểm liên quan: trợ cấp (bồi thường) tàn tật, tiền trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật

<Điều kiện chi trả>

Cần đáp ứng toàn bộ các điều kiện 1-4.

1. Người bị để lại tàn tật như tàn tật các chức năng cơ thể, tàn tật chức năng cấp độ trung ương não ở cấp độ 1 hay 2 của trợ cấp (bồi thường) tàn tật hàng năm hay tiền trợ cấp (bồi thường) thương tật và bệnh tật hàng năm, cần được chăm sóc thường xuyên hay chăm sóc khi cần
2. Hiện tại đang được gia đình, bạn bè, người quen hay các dịch vụ chăm sóc tư nhân có tính phí
3. Không nhập viện hay vào cơ sở điều trị
4. Không vào các cơ sở dưỡng lão

<Nội dung chi trả>

Số tiền chi trả của chăm sóc thường xuyên, chăm sóc khi cần lần lượt như sau:

- Chăm sóc thường xuyên: mỗi tháng 6.720 yên - 104.530 yên
- Chăm sóc khi cần: mỗi tháng 28.360 yên - 52.270 yên

<Cách yêu cầu>

Người lao động trực tiếp gửi đơn yêu cầu đến Bộ phận Giám sát Tiêu chuẩn Lao động

Thời hạn: 2 năm tính từ ngày 1 của tháng sau tháng được điều dưỡng

Phần 2 - Trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng → Xem trang 28
- Đơn yêu cầu trợ cấp (bồi thường) điều dưỡng → Xem trang 40

Các chế độ hỗ trợ khác

1. Chăm sóc sau khi ra viện

Trường hợp có khả năng tái phát di chứng bệnh, phát sinh bệnh kèm theo các di chứng tàn tật, ngay cả sau khi thương tật đã bình phục (tình trạng ổn định), đối với các thương tật trong quy định (20 thương tật) thì có thể khám bệnh, hướng dẫn về sức khỏe, v.v... 1 tháng khoảng 1 lần trong phạm vi nhất định.

2. Chi trả chi phí của các thiết bị hỗ trợ như chân tay giả, v.v...

Được cấp phí cần thiết để mua (sửa chữa) các thiết bị hỗ trợ như chân tay giả trong phạm vi số tiền cơ bản trong trường hợp thỏa mãn các điều kiện nhất định về khả năng đang nhận hay sẽ nhận trợ cấp (bồi thường). Ngoài ra, trường hợp thỏa mãn toàn bộ các điều kiện, có thể nhận hỗ trợ phí đi lại để mua (sửa chữa).

3. Điều trị sau phẫu thuật

Trường hợp đã nhận trợ cấp (bồi thường) tàn tật, có thể hưởng điều trị/khám bệnh miễn phí sau khi đã bình phục (tình trạng ổn định), tái phẫu thuật để lắp bộ phận giả trong các bệnh viện tai nạn lao động hay các bệnh viện được chỉ định.

4. Phí hỗ trợ học tập của bảo hiểm tai nạn lao động, v.v...

Người nhận trợ cấp (bồi thường) người thân hàng năm, v.v... hay con của người bị nạn đang đi học, v.v... có thể nhận định kỳ số tiền chi trả nhất định trong trường hợp thỏa mãn các điều kiện nhất định (phí hỗ trợ học tập làm việc của bảo hiểm tai nạn lao động hay phí hỗ trợ đi học của bảo hiểm tai nạn lao động).

IV Các trường hợp khác

Hỏi: Công ty tôi đang làm việc không thực hiện các thủ tục như chứng nhận của chủ sử dụng lao động, không hợp tác, cho rằng tai nạn lần này không phải là tai nạn lao động, vậy tôi phải làm thế nào?



Đáp: Về quy tắc, không có vấn đề gì trong việc người bị nạn (hay người thân) tự thực hiện các thủ tục bảo hiểm tai nạn lao động.

Trường hợp bất đắc dĩ như công ty từ chối chứng nhận của chủ sử dụng lao động, đơn yêu cầu bảo hiểm tai nạn lao động mà không có chứng nhận của chủ sử dụng lao động vẫn được tiếp nhận.

Hỏi: Tai nạn xảy ra tại công ty trước đó khá lâu thì có thể xem xét để nhận bảo hiểm tai nạn lao động không?



Đáp: Không thể nhận trợ cấp bảo hiểm khi đã qua thời gian có hiệu lực đã được quy định đối với mỗi trợ cấp bảo hiểm. Hãy kiểm tra thời gian có hiệu lực được viết trong từng mục trợ cấp bảo hiểm.

Hỏi: Trường hợp nghỉ việc, hay công ty đã ngừng hoạt động thì có thể nhận tiền bồi thường của bảo hiểm tai nạn lao động không?



Đáp: Trong trường hợp này vẫn có thể gửi đơn yêu cầu.

Ngoài ra, trong trường hợp này vui lòng cho biết họ tên và địa chỉ chủ sử dụng lao động hay đồng nghiệp trong công ty.

Hỏi: Công ty tôi đang làm việc cho rằng áp dụng bảo hiểm đặc biệt không phải là bảo hiểm tai nạn 2 khi không tham gia bảo hiểm tai nạn 1. Trong trường hợp này, tôi có thể nhận trợ cấp theo bảo hiểm tai nạn lao động không?



Đáp: 1. Trường hợp công ty không thực hiện thủ tục tham gia bảo hiểm tai nạn lao động nhưng về nguyên tắc khi bị thương hay bị bệnh khi đang làm việc hay trên đường đi làm thì vẫn được nhận trợ cấp.

2. Trường hợp công ty hay tổ chức áp dụng chế độ bảo hiểm đặc biệt thì vẫn có thể nhận trợ cấp từ bảo hiểm tai nạn lao động.

• Tuy nhiên, cũng có trường hợp nếu công ty đã tiến hành bồi thường (chi trả phí điều trị, bồi thường nghỉ làm, bồi thường tổn hại, v.v...) thì sẽ không được chi trả (hoặc là sẽ bị khấu trừ).

Hỏi: 1. Trên đường đi làm bị thương do bị đâm phải ô tô. Không biết đối tượng.
2. Bị thương trong lúc đến công ty nhưng đi đường khác với thường ngày.
Trường hợp như vậy, có thể nhận trợ cấp từ bảo hiểm tai nạn lao động không?



Đáp: 1. Có thể nhận.
2. Trường hợp đi làm bằng đường khác với thường ngày nhưng nếu đáp ứng các điều kiện nhất định, thì cũng trở thành đối tượng của bảo hiểm.

Tai nạn lao động trên đường đi làm

Tai nạn lao động trên đường đi làm là nói tới những thương tật, bệnh tật của người lao động, v.v... do “đi làm”.

“Đi làm” nghĩa là người lao động thực hiện di chuyển trong mục 1-3 liên quan đến làm việc bằng con đường và cách thức hợp lý, ngoại trừ các di chuyển có tính chất nghiệp vụ.

1. Đi lại giữa nơi cư trú và nơi làm việc
2. Di chuyển từ nơi làm việc cố định đến nơi làm việc khác theo quy định của Bộ Lao động và Phúc lợi (chỉ sự di chuyển giữa các nơi làm việc của nhiều người).
3. Di chuyển cách quãng hay liên tục giữa nơi cư trú và nơi làm việc nêu ở 1 (giới hạn di chuyển này đáp ứng các điều kiện được quy định bởi Bộ Lao động và Phúc lợi.)

* Để biết thêm chi tiết, xin tham khảo các trang trong phần 2.

<Nội dung chi trả>

Tương tự trường hợp tai nạn trong lúc lao động.

(Đối với bồi thường nghỉ làm, tiền trợ cấp sẽ bị khấu trừ 200 yên, coi như tiền gánh vác một phần).

<Cách yêu cầu>

Tương tự trường hợp tai nạn trong lúc lao động.

Giấy tờ kèm theo: giấy chứng minh tai nạn (trường hợp bị tai nạn giao thông)

Hỏi: Tôi bị tai nạn giao thông trên đường đi làm. Trong trường hợp tôi đã nhận tiền bảo hiểm từ bảo hiểm bồi thường ô tô do người gây tai nạn tham gia, vậy tôi có thể nhận trợ cấp từ bảo hiểm tai nạn lao động không?



Đáp: Trường hợp này, bạn cũng có thể nhận trợ cấp bảo hiểm tai nạn lao động nhưng số tiền trợ cấp sẽ bị khấu trừ đi số tiền bạn đã nhận từ bảo hiểm bồi thường ô tô.

Ngoài ra, tiền chi trả đặc biệt bạn được chi trả trong trường hợp bạn nghỉ làm hay trường hợp bạn bị bệnh tật di chứng sẽ được chi trả bất kể bạn có được chi trả từ bảo hiểm bồi thường ô tô hay không.

Những điều chú ý khi trở về nước

<Có những trợ cấp bảo hiểm, v.v... chỉ có thể nhận tại Nhật Bản>

Những trợ cấp giới hạn trong nước Nhật Bản
(các trợ cấp chính)

- Chăm sóc sau khi ra viện
- Chi trả các chi phí cho các thiết bị hỗ trợ như chân tay giả, v.v... (có trường hợp có thể chi trả cho xe lăn, v.v...)
- Điều trị sau phẫu thuật
- Phí hỗ trợ học tập của bảo hiểm tai nạn lao động (chỉ áp dụng trong trường hợp đang đi học tại các trường trong nước Nhật Bản.), v.v...

<Về cách xử lý đối với trường hợp
đơn yêu cầu gửi từ các nước ngoài Nhật Bản>

Số tiền của các trợ cấp bảo hiểm

Số tiền chi trả là tiền yên đã quy đổi theo tỷ giá hối đoái nước ngoài (giá bán) tại ngày quyết định chi trả.

Trường hợp nhận điều trị tại nước ngoài

Nếu có thể chứng minh nội dung điều trị là thỏa đáng thì trường hợp này cũng là đối tượng được chi trả.
(Các chi phí cần thiết để điều trị sẽ được chi trả.)